

GENERAL HEADQUARTERS OF RED GUARD REVOLUTIONARY REBELS ISSUES STATEMENT ON THE SO-CALLED "BEATING OF THE LIBERATION ARMY BY THIRD COMMAND HEADQUARTERS"

Following is a translation of an article in the Chinese-language publication Shou-tu Hung-wei-ping (Capital Red Guards), Peiping, 20 Nov 66, p 4.

The "Third Command Headquarters" which attempted to sabotage the revolution through rumor-mongering and looting has completely miscalculated the situation. We advise that you rectify this trick immediately! We also warn those who persist in taking the erroneous line that if you do not recant, we will then rebel against you and trample you all!

During a recent period of time, a sinister drama of opposing the "Third Command Headquarters" has been staged more and more vigorously. Those who were against our general command headquarters have posted slogans, distributed handbills, and unleashed propaganda vehicles to circulate rumors rampantly. In the wake of this, some people with ulterior motives instigated some of the middle school students of the Peiping Foreign Languages School to carry such deadly weapons as swords and daggers and to smash into our headquarters at midnight, looting and sabotaging, and threatening our working staff. They did their best to smear and deceive, hoping to destroy the "Third Command Headquarters." Nonetheless, the revolutionary general command headquarters of the Red Guard

Revolutionary Rebels of colleges and schools of the national capital has remained intact.

This general headquarters of Revolutionary Rebels was born during the firm struggle between the proletarian revolutionary line represented by Chairman Mao and the bourgeois reactionary line. Some of those who have had some malice hate this headquarters bitterly. Recently, as the struggle between the two roads has become further sharpened and more violent and as the headquarters was being supported by the revolutionaries throughout the country, the sabotage of these malicious people has also reached its height. This handful of persons even resorted to overt looting and destruction against our headquarters. This is the exposure of their sinister faces and the manifestation of their impotence; this also symbolizes the struggle of the bourgeois reactionary on the eve of its bankruptcy.

The fuse of the series of events in opposing the Third Command Headquarters is to be found in the Central Dramatic Academy's original work team's inciting the Liberation Army to struggle with students.

When the original work team of the Central Dramatic Academy was withdrawn, they also took away illicitly the black data which they have placed with the Military Science College. Following the transmission of an urgent directive of the Central Military Council, the Central Dramatic Academy's Maoist Red Guards demanded that the black data be handed over. However, certain leaders of the Military Science College and the principal responsible persons of the original work team insisted on their erroneous conduct by refusing to hand over the black data. Notwithstanding the reasonable persuasion of the Maoist Red Guards, the other party still refused. Some leaders of the military college and the responsible persons of the original work team even openly defied the directive of the Central Military Council by intervening with local cultural revolution and by dispatching the army to "protect" the black data, thereby creating the serious incident of instigating the Liberation Army to struggle with students. In this incident, some of the people on the original work team served as rash vanguards.

This is then the truth of the entire episode!

That the Maoist Red Guards of the Central Dramatic Academy insisted on using persuasion to recover the "black

data" is entirely a revolutionary action. This means that there is reason to rebel! Under the provocation of the responsible persons of the original work team there arose the serious incident of the Liberation Army's struggle against students. The victims were the masses on both sides. The arch criminal is the person who instigated the Liberation Army to struggle with students! This agent provocator must be punished severely! There was basically no such thing as "beating the Liberation Army" which is malicious incitement. It will be seen that in this incident, some leaders of the Military Science College violated the directive of the Central Military Council, intervened in local cultural revolution, incited the Liberation Army to struggle with students, thus playing a most sinister role. We must warn those who insist on their error that whoever suppresses the student movement will never have a good ending. If you do not recant and rectify, if you continue to suppress the masses and incite them to struggle against each other, we will then rebel against you and trample you on the ground!

Those who had ulterior motives posted black characters everywhere and disseminated absurd rumors, hoping to deceive people by their quick action.

They alleged that the "Third Command Headquarters has beaten the Liberation Army," demanded that the criminals be handed over and apologize to the Liberation Army. They scolded viciously that the Third Command Headquarters was "a bunch of counter-revolutionaries" and clamored that it should be "dissolved" immediately. At present, the struggle between the two roads is extremely sharp. Who support the general command headquarters of Revolutionary Rebels? Who oppose it most? Who help it energetically? Who are bent on dissolving it?

Among the broad masses of revolutionaries, among the comrades of Liberation Army and among you and us, it is patent who love the Liberation Army most and who hate it most! The general command headquarters of the Revolutionary Rebels of Red Guards of colleges and schools in Peiping pledges to defend the proletarian revolutionary line represented by Chairman Mao and will resolutely implement the 16 Articles enacted by Chairman Mao personally. This flamboyant revolutionary action cannot be obliterated by any shameful rumors.

It is not for the first time that those who have ulterior

motives assailed and opposed the general command headquarters of the Red Guard Revolutionary Rebels of colleges and schools in Peiping. Nevertheless, it is the first time that they had been so frantic. The "tycoons" persisting in the bourgeois reactionary line have premeditated for a long time and they thought that the "Third Command Headquarters" could be coerced by pressure, that it would collapse and no longer rebel against them! This is their daydreaming! It is a complete miscalculation to use robber's logic to destroy the "Third Command Headquarters" and we must urge you to desist from this tactic! The entire Red Guards of the headquarters of Revolutionary Rebels are dauntless proletarian revolutionary fighters; they dare to tackle with any enemy, however formidable he may be; they are chaste and intransigent. Why should they be afraid of a few small devils who use some broken daggers?

Let us warn those counter-revolutionary revisionists who wish to strangle the "Third Command Headquarters" in its cradle, the "tycoons" who persist in adopting the bourgeois reactionary line and those fellows who cherish ulterior motives that "you will die by yourselves if you commit too many misdeeds." You have done too many evils and the general command headquarters of Revolutionary Rebels will never exonerate you!

"The enemy troops may stage a siege of multiple layers but we will stand intact." Let the insects of autumn run rampant in the last days of winter. The general command headquarters of the Red Guard Revolutionary Rebels of colleges and schools in Peiping will march forward in big strides amidst the siege, sabotage and trouble-making!

Long live the spirit of proletarian Revolutionary Rebels!
Long live our great leader Chairman Mao!

General Command Headquarters of Red Guard
Revolutionary Rebels of Colleges and Schools
in the National Capital, 17 Nov. 1966.

2077
CSO:3577-N